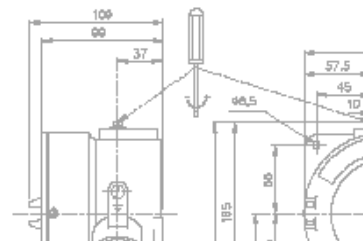
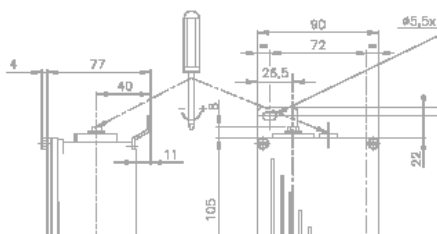


# ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ

## MOUNTING MANUAL PRESSURE SWITCHES



### ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Корпус</b>	: стальной с эпоксидным покрытием синего цвета
<b>Герметичность</b>	: IP20 (IP55 опция)
Версия S.I.	: IP55
<b>Механизм</b>	: хромированная оцинкованная сталь
<b>Чувствительный элемент</b>	: мембрана из искусственного каучука Perbunan
(опция)	: витон или ЭПДМ
(опция)	: обработка для использования в водной среде
<b>Фланец</b>	: замак (сплав на основе цинка)

**Микропереключатель** : 1 или 2 реверсивных контакта  
**Номинальный ток** : см. таблицу ниже

Функции №			Номинальный ток (резистивный)	
1 инвертор	2 инвертора		Переменный	Постоянный
	одновременно	décalsés		
10	30	50	5A/240В	0,5A/130В
16	36	56	2A/220В	1A/130В
16D *	36D *	56D *	/	50mA/30В

\* применяется в разъединителях для создания видимого разрыва цепи или в автоматах.

<b>Диапазоны</b>	: см. таблицу на обороте
<b>Точность</b>	: <4% при постоянном цикле и температуре
<b>Версия</b>	: давление относительное или избыточное

**Технологическое соединение** : 1/4" GF (NFA-NFB-DNFA-DNFB)  
 (другие: под заказ)

**Электрическое соединение** : на выключателе (см. схему на обороте)

**Электрические выходы**  
 (версия IP20) : кабельный разъем  
 (версия IP55) : никелированный медный кабельный ввод (Ø5,5-9,5 мм)

Подключение по клеммной колодке опционально для простых контактов (1SPDT)

<b>T° воздуха</b>	: от -10 до 50°C
<b>T° жидкости</b>	: от -20 до 80°C
<b>T° хранения</b>	: от -20 до 70°C

**Монтаж** : положение – только вертикально! (см. на обороте)  
 (NFA-NFB-DNFA-DNFB) на месте через 2 отверстия M6(x10)

**ВЕРСИЯ ATEX** : гарантируемая надежность  
**Маркировка** Ex ia IIC T6 (-40°C<Ta<80°C)  
 Ex iaD 22

**Группа** II  
**Категория** 1G/3D  
**Зоны** 0 – 1 – 2  
 22 (не электропроводная пыль)  
**Сертификат №** LCIE 01 ATEX 6008X  
 08 ATEX 6057X

### TECHNICAL DATA

<b>Cover</b>	: steel with blue epoxy coating
<b>Tightness</b>	: IP20 (IP55 as an option)
I.S. version	: IP55
<b>Mechanism</b>	: zinc plated steel
<b>Sensing element</b>	: buna N diaphragm
(as option)	: viton or ethylene-propylene
(as option)	: wetted parts treatment for water
<b>Flange</b>	: aluminum alloy (NFA-NFB-DNFA-DNFB)

**Microswitch** : 1 or 2 SPDT  
**Current rating** : refer to table here after

Electrical function Nr			Current rating (resistive)	
1 SPDT	2 SPDT		AC	DC
	Acting together	Separately adjustable		
10	30	50	5A/240V	0.5A/130V
16	36	56	2A/220V	1A/130V
16D *	36D *	56D *	/	50mA/30V

\* for "IS" or PLC uses

<b>Ranges</b>	: refer backside table
<b>Accuracy</b>	: <4% in constant cycle
<b>Version</b>	: relative or differential pressure

**Process connection** : 1/4" BSPF (NFA-NFB-DNFA-DNFB)  
 (others : on request)

**Electrical connection** : on the switch (refer backside)

**Electrical output**  
 (IP20 version) : cable hole  
 (IP55 version) : nickel plated brass P.G. (Ø5.5-9.5mm)  
 For 1 SPDT contacts, screw terminal is available as an option

<b>Ambient T°</b>	: -10 to 50°C
<b>Process T°</b>	: -20 to 80°C
<b>Storage T°</b>	: -20 to 70°C

**Mounting** : Vertical mounting only ! (refer backside)  
 (NFA-NFB-DNFA-DNFB) locally by 2 holes M6(x10)

**ATEX VERSION** : intrinsic safety  
**Marking** Ex ia IIC T6 (-40°C<Ta<80°C)  
 Ex iaD 22

**Group** II  
**Category** 1G/3D  
**Zones** 0 – 1 – 2  
 22 (Non conductive dust)  
**Certificate N°** LCIE 01 ATEX 6008X  
 08 ATEX 6057X



## ОТНОСИТЕЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ / RELATIVE PRESSURE (mbar)

Тип инвертора / SPDT			10	16(D)	30	36(D)	50		56(D)	
Индекс Reference	Диапазон Range	P макс. Max. P	1 инвертор 1 SPDT		2 инвертора одновременно 2 SPDT acting together		2 инвертора раздельно 2 SPDT acting separately			
			Фикс. диапазон нечувствительности Fixed dead band	Фикс. диапазон нечувствительности Fixed dead band	Фикс. диапазон нечувствительности Fixed dead band	Фикс. диапазон нечувствительности Fixed dead band	Диапазон нечувствительности 1/2 контактов Fixed dead band 1st/2nd SPDT	Мин/макс диапазон нечувствительности между 2 порог. значениями Setting min/max between 2 SPDT	Диапазон нечувствительности 1/2 контактов Fixed dead band 1st/2nd SPDT	Мин/макс диапазон нечувствительности между 2 порог. значениями Setting min/max between 2 SPDT
NFA B	-100 / +5	3000	≤ 1,7	≤ 0,5	≤ 1,7	≤ 0,5	≤ 1,8 / 3,2	14 / 55	≤ 0,6 / 0,9	16 / 65
NFA C	-5 / +10	3000	≤ 0,4	≤ 0,3	≤ 0,4	≤ 0,3	≤ 0,5 / 1,1	2 / 15	≤ 0,3 / 0,4	2,5 / 15
NFA D	0 / 25	3000	≤ 0,5	≤ 0,35	≤ 0,5	≤ 0,35	≤ 0,7 / 1,3	2,5 / 16	≤ 0,3 / 0,5	5 / 18
NFA G	0 / 50	3000	≤ 0,7	≤ 0,4	≤ 0,7	≤ 0,4	≤ 0,8 / 1,6	6 / 35	≤ 0,4 / 0,7	7 / 38
NFA H	0 / 100	3000	≤ 0,9	≤ 0,5	≤ 0,9	≤ 0,5	≤ 1,3 / 2,5	12 / 55	≤ 0,5 / 1,3	12 / 60
NFA L	0 / 250	3000	≤ 1,8	≤ 0,7	≤ 1,8	≤ 0,7	≤ 2,6 / 8	33 / 140	≤ 0,6 / 4	35 / 140
NFB A	-500 / +10	4000	≤ 8,5	≤ 4	≤ 8,5	≤ 4	≤ 10 / 28	75 / 250	≤ 5 / 16	80 / 250
NFB L	0 / 500	4000	≤ 6	≤ 3,5	≤ 6	≤ 3,5	≤ 8 / 15	80 / 250	≤ 2 / 4	90 / 220
NFB M	0 / 1100	4000	≤ 12	≤ 5	≤ 12	≤ 5	≤ 20 / 35	220 / 750	≤ 2,5 / 18	180 / 750
NFBP M	0 / 1100	10000	ОБРАТИТЕСЬ К НАМ ЗА ИНФОРМАЦИЕЙ / CONTACT US				N.A.			

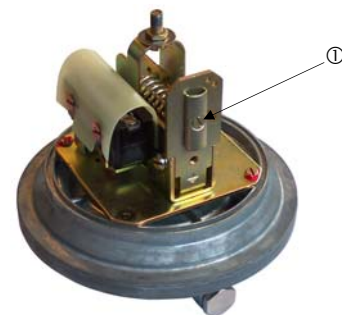
## PRESSION DIFFERENTIELLE / DIFFERENTIAL PRESSURE (mbar)

DMLFK C*			0 / 2,5	300	N.A.	0,2	N.A.			
DNFA C	0 / 10	3000	≤ 2,6	≤ 1,1	≤ 2,6	≤ 1,1	ОБРАТИТЕСЬ К НАМ ЗА ИНФОРМАЦИЕЙ / CONTACT US			
DNFA D	0 / 25	3000	≤ 2,8	≤ 1,2	≤ 2,8	≤ 1,2				
DNFA G	0 / 50	3000	≤ 3	≤ 1,3	≤ 3	≤ 1,3				
DNFA H	0 / 100	3000	≤ 4,5	≤ 1,6	≤ 4,5	≤ 1,6				
DNFA L	0 / 250	3000	≤ 9	≤ 4	≤ 9	≤ 4				
DNFB L	0 / 500	4000	≤ 22	≤ 6,5	≤ 22	≤ 6,5				
DNFB M	0 / 1100	4000	≤ 40	≤ 20	≤ 40	≤ 20				

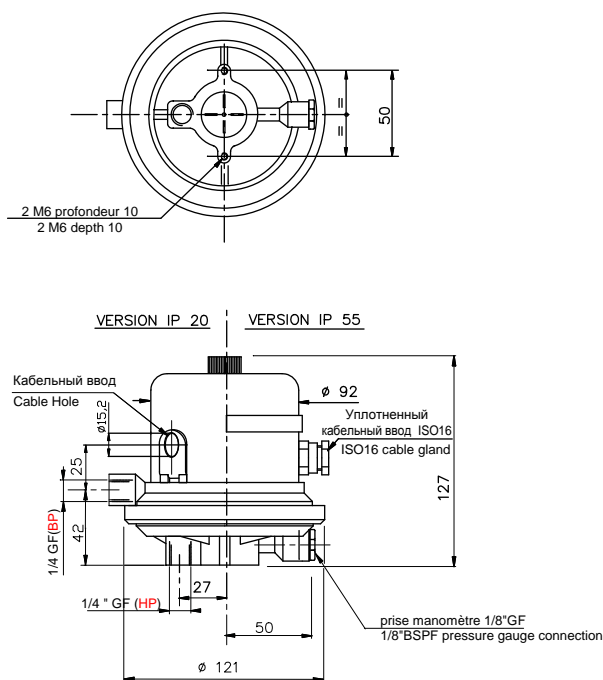
Индекс : DNFA 10 G / в корпусе IP20      DNFA 10 G 30 / в корпусе IP55  
 Reference : DNFA 10 G / IP20 housing      DNFA 10 G 30 / IP55 housing

### Регулировка и настройка / SETTING

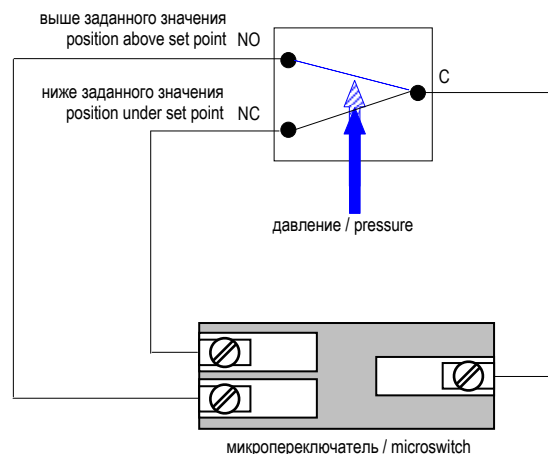
- Откройте крышку, открутив гайку, затем отвинтите запорную планку ① чтобы получить доступ к регулировочному винту. Для моделей с **1 инвертором**: подайте на устройство желаемое давление; раскручивайте и закручивайте регулировочный винт до тех пор, пока инвертор не переключится. Для моделей с **2 инверторами**: открутите винт с пометкой «макс.». Подайте на устройство регулировочное давление по нижнему заданному значению; откручивайте/закручивайте винт «мин.» до тех пор, пока инвертор не переключится. Повторите эти действия с верхним заданным значением с помощью винта «макс.» (прим.: смещение минимального значения приводит к смещению максимального).
- Unscrew the cover then unscrew the locking plate ① : 1 SPDT model : apply requested setpoint pressure to the device : screw or unscrew the adjustment screw to obtain the switch operates. 2 SPDT model : unscrew the screw marked "MAX". Apply pressure to the device at requested LOW setpoint - screw or unscrew the adjustment screw marked "MIN" to obtain the LOW switch operates. Then, repeat the same to set the HIGH setpoint with screw marked "MAX" (Nota : LOW setpoint change involves HIGH setpoint change).



### МОНТАЖ / MOUNTING



### ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ / ELECTRICAL CONNECTION



ФРАНЦИЯ  
БЕЛЬГИЯ

☎ : (+33) 1 46 12 60 00  
☎ : (+32) 2 735 5475

☎ : (+33) 1 47 35 93 98  
☎ : (+32) 2 735 1679

E mail : regulateurs@georgin.com  
E mail : info@georgin.be

www.georgin.com

FU-N-FREN 10-10-2010